



## Eau dure les problèmes

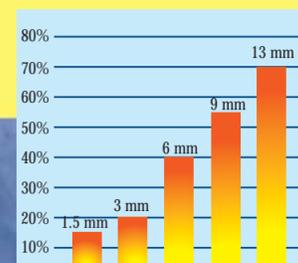
- Obstruction des canalisations et des installations d'eau chaude
- Incrustations calcaires dans les baignoires et les toilettes
- Entartrage des lave-linges, lave-vaisselles, chaudières et autres appareils domestiques
- Pommes de douche et robinets bouchés
- Peaux sèches, irritées, cheveux secs
- Consommation élevée de savon et lessive
- Ternissement de la vaisselle, voiles sur les verres

## Un gaspillage d'énergie insoupçonné

Chauffer le calcaire, c'est gaspiller scandaleusement son argent. Savez-vous par exemple qu'une couche de calcaire de 6 mm dans un chauffe-eau augmente de 40% la consommation?

### Le coût du tartre.

Augmentation des frais d'énergie en pourcentage lié au calcaire présent en moyenne dans un système d'eau chaude à usage domestique.



Epaisseur de la couche de calcaire en mm.

# Scalewatcher®

## La solution

Scalewatcher® est un système électronique compact digital pour le traitement des eaux. Il permet le détartrage des conduits et des appareils. Scalewatcher® empêche les dépôts de calcaire et permet de réaliser des économies. Vous pouvez en outre l'installer vous-même.



### ■ Détartrage complet du circuit d'eau

Un seul système Scalewatcher® placé au niveau de l'arrivée d'eau permet de détartrer et de protéger une maison entière ou un appartement. Les couches de tartre existantes se dissolvent et disparaissent progressivement.

### ■ Solution à l'entartrage

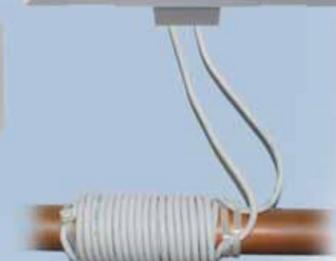
Les dépôts de tartre présents autour des robinets, des pommes de douche ou dans les salles de bain s'estompent et s'éliminent facilement, et le tartre ne se reforme pas. Résultats: la salle de bain reste propre, la vaisselle brille et la durée de vie des appareils est prolongée.

Un système Scalewatcher® suffit à protéger une maison entière, pour un coût énergétique inférieur à \$ 14 par an.

## Fonctionnement

Le principe du traitement magnétique des eaux n'est pas nouveau. Le premier brevet remonte au début du 20ème siècle. Scalewatcher® en a repris l'idée en lui appliquant des champs magnétiques et électriques à des fréquences alternées. Ceci provoque la cristallisation des minéraux dissous dans l'eau, tels que le calcium et le magnésium, avant que les ions (tartre) n'aient le temps de se déposer sur les parois des tuyauteries, de la robinetterie ou des éléments de chauffage des laves vaisselles et des laves linges.

Puisqu'il n'y a plus de dépôts d'ions minéraux en surface, le tartre ne parvient plus à se former. Ce procédé augmente la capacité de l'eau à dissoudre les minéraux et estompe également les anciennes couches de tartre, qui vont progressivement être entraînées par l'eau courante et évacuées dans les canalisations. Les problèmes existants de tartre diminuent considérablement dès la mise en place du système, pour disparaître complètement une fois toutes les anciennes couches disparues. Dans le cas d'une habitation neuve, les problèmes de calcaire pré existants ne se posent même plus.



## Scalewatcher® Des avantages évidents...

### ■ Réduction des factures d'énergie

En éliminant le tartre des circuits d'eau, Scalewatcher® permet d'optimiser le transfert d'énergie, tout en réduisant vos factures.

### ■ Bénéfices pour la peau

L'eau qui coule étant plus douce, le système Scalewatcher® permet d'éviter les phénomènes de dessèchement de la peau et les irritations chez les personnes sujettes à l'eczéma.

### ■ Simple à placer, simple à démonter

Le système s'installe très facilement sans devoir faire appel à un plombier. Il se démonte tout aussi facilement, en cas de déménagement par exemple.

### ■ Aucune altération chimique de l'eau

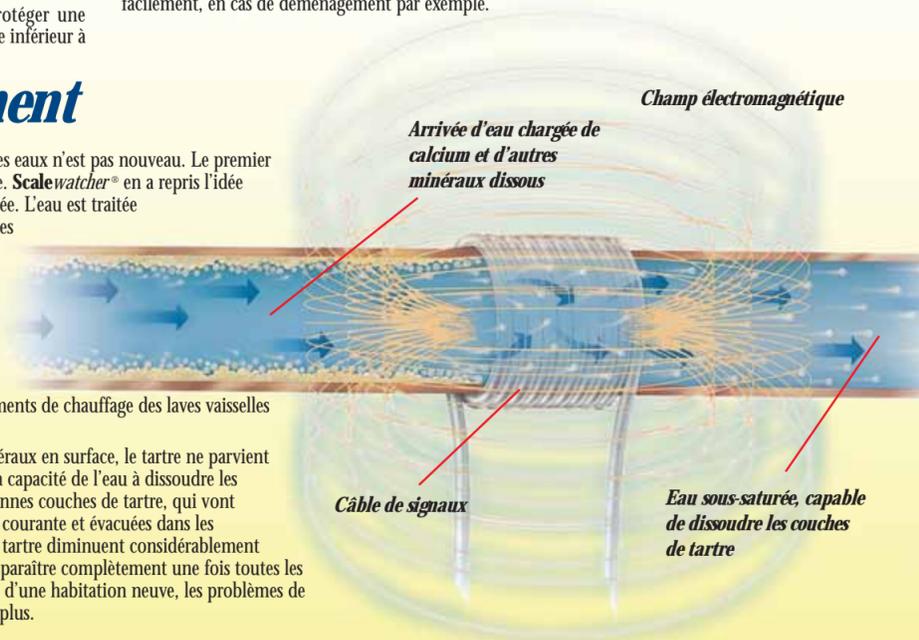
Contrairement aux adoucisseurs d'eau classiques, le système Scalewatcher® ne change pas la composition de l'eau, qui conserve tous les minéraux importants pour la santé, tels que le calcium et le magnésium. La potabilité n'est pas altérée.

### ■ Faible consommation d'énergie

Le système Scalewatcher® accepte aussi bien les tuyauteries en cuivre, qu'en acier, en plomb ou en PVC.

### ■ Adapté à tous les types de conduits

Le système Scalewatcher® accepte aussi bien les tuyauteries en cuivre, qu'en acier, en plomb ou en PVC.



## Testé et approuvé Histoire

Faisant figure de pionnier dans le domaine du traitement physique de l'eau, nous avons démarré notre production en 1988. Depuis, de nombreuses entreprises reconnaissent avoir fait le bon choix en optant pour notre système Scalewatcher®. Citons notamment:

### Industrie:

- Papeteries
- Acieries
- Sucreries
- Chimie
- Exploitations pétrolières
- Traitement des effluents
- Textile
- Transformation de la viande
- Laiteries
- Centrales électriques
- Cimenteries
- Câbleries
- Navigation
- Navires
- Ferries
- Bateaux de pêche
- Marine marchande
- Bateaux de plaisance

### Commerces

- Hôpitaux
- Lavoirs
- Boulangeries
- Musées
- Piscines
- Salons de coiffure
- Saunas
- Hôtels
- Restaurants

## Scalewatcher®

### Garantie de fonctionnement

Soyez rassurés, dormez sur vos deux oreilles! Notre système électronique Scalewatcher® est un système bien rôdé, qui a fait toutes ses preuves pour le traitement des eaux. Vous bénéficiez ainsi d'une garantie "satisfait ou remboursé" pour sa capacité à éliminer les problèmes de dureté de l'eau.

## Satisfait ou remboursé

# Scalewatcher®

## Détails sur le produit & garanties

tartre généré par l'eau

### Caractéristiques:

Système électronique intégré dans un boîtier thermoplastique résistant, scellé à la résine synthétique.

### Alimentation:

100 V ou 220/240 V 50/60 Hz, avec transformateur externe.

Autres tensions disponibles sur demande.

### Indicateurs:

Tous les produits sont pourvus d'indicateurs de tension et d'amplitude du signal de sortie.

### Norme électronique:

Le Scalewatcher® bénéficie du marquage CE. Il répond donc aux exigences européennes en matière de fabrication. L'appareil étant scellé hermétiquement (IP54), il convient aux utilisations en milieu humide.

### Dimensions:

Dimensions standard de l'appareil à usage domestique: L 9.5" x H 6" x P 1.5"

### Poids:

3.3 lbs hors emballage;  
Brevet européen: 0357102  
USA : 5074998

### Le système comprend:

- Le générateur de signal Scalewatcher®.
- Le câble de signaux, permettant de réaliser deux spirales avec une distance maximale de 12 ft entre la spirale et l'unité Scalewatcher®.
- Colliers de fixation. Vis et chevilles pour le montage au mur.
- Instructions de montage détaillées, garantie d'usine et de fonctionnement.

### Scalewatcher® - Points à surveiller

- Adoucissement du calcaire autour des robinets
- Effritement du tartre dans les chaudières et les pommes de douche
- Eau plus douce au toucher
- Chauffage plus rapide mais aussi plus intense de l'eau
- Possibilité de réduire la consommation de savon, de produits de lessive et d'autres produits de nettoyage
- Maintien des couleurs et de la douceur des vêtements et des serviettes
- Nettoyage plus aisé des surfaces, particulièrement dans les salles de bain et les éviers.

### DONNÉES TECHNIQUES:

Puissance	Moins de 13 W, selon le modèle
Tension de sortie	Faible non dangereux
Câble de signaux	Blanc, longueur 12 m pour deux enroulements maximum
Câble d'alimentation	3 m

### Garantie d'usine

Nos appareils domestiques pour utilisation en intérieur bénéficient d'une garantie de 10 ans sur pièces et main-d'oeuvre, excepté le modèle étanche, qui dispose d'une garantie de 5 ans.

### Garantie de fonctionnement

Si après 6 mois d'utilisation vous êtes insatisfaits du produit, celui-ci est intégralement remboursé ! La durée maximale de cette garantie est de 12 mois.

La brochure destinée à l'industrie peut être obtenue sur demande.

### Votre fournisseur



# Scalewatcher®

Elimination électronique du



Une méthode électronique de traitement de l'eau, à la fois compact et puissante, contrôlée par microprocesseur.

Une solution pour l'eau dure

# Scalewatcher®